

????? ?????, ??????? ??????? ?????????????? ?????????? ??????, ????? ?? ??????????? ?????? ? ?????????
????? (????? ??????????). ????? ??? ?????? ?? 13 ?????? ??? ? ??????, ?? ?????, ? ?????? ?????????
? ? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ??????????????. ? . ? . ??????? ?????????? ?????? ?????? ? ??????????
?????????? ????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????????: ??????????????, ??????????????,
????????????? ??????, ??????????, ??????????? ?????? ??., ??? ?? ??????????????? ?????????? ??????????? – ??
??????????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????? – ? ?? ?????????? ??????, ????? ?? ??????????. ? ????? ?? ??
?????? ? . ? . ?????????? ??????? ?? ?????????? ????????? (????, ?????????, ???????????????????, ?????????). ??
lingua franca ??????????????? ???, ????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????? ??????. ?? ??????? II ?????????????? ? . ? . ? . ? . ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????
?????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????, ?? ?????? ?????? ? ?????? ??????????????,
?????????????????? ?? VIII ? . ? . ? . (????? ?????????? ? ??????????, ??? . Magna Graecia, ??? ???? , ??????), ?????
? ???? ?????????????? ?????????????? ????????? (??????, ?????? ? ?????? ?????? ?? ??????). ?????????????? ?
????????????? ? ?????????? ???????, ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????? ???????, ?
????? ??? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ?? ?? ?? ? XX ? ., ?????? ??????? ?????????
????? ?? ?????? 1923, ??? ?? ?????????? ?????? ? ??????, ?? ????? (????? ?????????) ? ? ??????????? ??????.
????? ?????????????????? ?????????? ? . ? . ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????????????? ?? 34 ????.
????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????, ??????????? ?????????? ?????? ?????? „?????? ?" ??
?????????? ??????????? ?? XIV–XIII ? . ? . ? . ??????? ?? ?????, ?????????????? ? ? ????. ?????????????? ???????????
?????????????? ?????? ?? VIII ? . ? . ? . ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????? ?????????? ??????????. ???
?????????????, ?????? ??? ?? ?????????????????, ? ?????? ?? ?? ??? III ? ??????? II ?????????????? ? . ? . ? ., ?
?????????? ? . ? . ??????????? ?? ?? ?????????? ?????????: ?????????????? (XIV ? . ? . ? . – IV ? . ? ., ??????? ? ??????
?????: ?????????? ?? VIII ? . ? . ? ., ?????????? ?? IV ? . ? . ? ., ??????????????? ?? I ? . ? . ? ? ?????????????? ?? IV ? .
? . ? .), ?????????????? (V–XV ? .) ? ?????????? (?? XV ? .). ?? ??????? ?????? ?????????? ? . ? . ?????????? ??????????
????????????????? ?????????????? – ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ???????, ?
????????? ??????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????. ??????? ??????? ?????????????? ????????? ?
????????? ??????????? ?????????? ?? ? ?????? ??????????????????: ?????????????????????? (????????? ?????????????),
??????????????????, ?????? ? ?????? (?? ?????????????????????? ?????????). ?? ?????? ?? (????? ?? ???????????-
?????????????) ??????? ?????? ??????????????, ?? ??? ?? ?????????? ??????? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????????????? ??????? ?? ?????? ?? ??????? (?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????): ?????
????????? ?? ?????????? ??????????????? ? ??????? (?????), ?????? ?? ?????? (????????), ?????? ?????? ??
?????? (?????, ??????), ?????? ??????? ?? ?????????? ?????? (????? ? ??????). ?????? ??????????? ?? V–IV
? . ? . ? ., ?? ?????? ?? ??????? ????????????????????? (????, ?????, ?????), ?????????????????? (?????????),
?????????????? ? ?????? ?????????????? (????, ?????????) ??????????? ?????????? ? . ? . ??? ?? ?????????
????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ??????????? ?? ?????. ?? V ? . ? . ? . ?????????? ? ?????????? ??????????
????? ??? ??????? ?????? ?????, ?? ?????, ?? ?????????? ???????, ??????? ?????? ??????????????. ?? ??
????????? ? ??????????????? ??? ??????? ?????????????? ??????? ??????, ??? . ????. (koinh; diavlekto"
"????????????? ?????????"), ? ?????? ?? ?????? ? . ? . ?????????????????? ?????????????? ??????? ??????? ??????????????
?? ?????? ??????????????????? ? ??????, ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????, ? ?? ?????? ?? ?????????? ??????
????? ?????. ?????? ?? ??? ??????????? ?? ?????????? ????? (????????????? ?????? ?????????? ??????????) ? ??
????? ??????????????? ????????? (????? ?? ??? ?????????? ? ?????????????? ? ??????????). ? ??????? ?? ?????
?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? . ? . ?????? ?? ??? ??????????? ?????????? ?????????; ??
????????????????? ?????? ??????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??? ???????
??????????????, ??? ? ?????????????? ?????????? ??? ??????????? ? . ? .

?????????? ?????????? ??????????? ? . ? . ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ? ??????????????????
?????????: ?????? ??????? ?????????? ? ?????????? (bh, dh, gh > f, q, c); ?????????? ?????????? ?????????????? k^u ?
g^u (???? ?????????? ??????? ??? ? ?????? ?????????????? ??? ??????? t, d, q, ?????? ?????????? p, b, f); ?????
????????? ?????????? ? ? v, ?????????? ?????????? s ?? ?????????? ??? ? ??? . spiritus asper ???., ??? ?? ???????
????????? ??????????????. ??????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ??????, ??????? ??????? ??????:
?????????? ?????????????? ?????????? (?? ??? ?????????? ???, ???????/????????? ? ??????????????????) ?????????? ?
?????? ?????????; ?????? ?? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ???????/????????? ? ?????? ?? ??
?? ?????????? ?????????????????? (z, z, i, z, u); ?????? ?????????? ?? ?????????????????? (ei, oi, ai, ou), ??????????
?????????? ?????? ?????????????????? (h, u) ?????????? ?? ?????????; ?????????? ?????????????? ?????????? /ph/ ? /th/
????????? ? ?????????? ?????????????? /f/ ? /z/, ?????? ?????????? /b/, /d/, /g/ ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????
/b/ (????????? /v/), /ð/, /g/; spiritus asper ?? ??? (???? . iJstoriva [?????????], ??? . istoriva [?????????]). ?? ??
????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? (????? ?????????? ? ???????, ??? ? ??????????????). ?????

???????? ? ??????????? ? . ? . ???? ??????? ?????? (?? ??????????????? ????? ??????, ????? ?????????????
???, ????? ???????) ? ????????? ??????????? (?? ????? ????????? ?????????); ?? ?? ????? ????? ?? ?????, ??
?????? ?????????? ?????? ????????? ??????? (?????? ?????????, ?????????, ?????????); ?? ?????
(?????, ????? ? ?????) ????? ?? ?? ?? (????? ? ?????????); ?? ????? ???????, ?????? (??????,
?????, ?????????) ? ????????? (?????, ?????????, ?????????????????) ????????? ?????????
???????????? ? ?????????????, ? ?????? ??????? ??????????? ?? ??????????????? ????????????????. ?
????????? ????? ? . ? . ??????????? ?? ?? ??????????????? ???????, ?? ??? ?????? ??????????????:
???????????? ?????? ?? ?????? ??????????? ?????????, „??????“ (????? ?????? ????????? ? ?????????, ??
?? ????? ?? ?????, ?????, ?????????????), ??????? ?? ?????????, ?????????, ?????????, ? ?? ??????
???? ?? ?????????????, ??????. ? ??????????? ?? ??????? ?? ?????, ?????, ?????, ?????, ????? ?????
???????? ????????? ?????, ????? ?? ?? ????????? ??????????? ???????????, ????????????? ?????????? ? ??.:
?????. yw vmo "??????, ??????" > ??? . ywmiv "????" (?? ????? ?????????? ywmivn, ????? ??? . somun, ?????
??? . ?????).

?????????? ?? ??????????? ?? ????????? ??????????? (?????????? ??????????? ? ??????????? ?? ?????????? ?
???????????? ??????????? ??????????? ?????? ??????) ??? ?? ??????????? ????????? XIX ? . (?? ??????? ?????
???????? ??????????????), ? ????????? ??????? 1977. ????? ??? ?????? ????????????? ?????????????
(kaqarevousa), „?????? ?????“, ?????????? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?????, ? ?????????
(dhmotikhV), „????????“ ?????????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?????? (????????? ?????? ??????????).
?????????? ?????????? ??????? ? ??????????? ?? ?? ?????? ??????????? ? ??????????? ??????????, ??? ????
???????????? ?? ?? ?????? ? ??? ?????????? ?????????, ??????????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ??????
???????????? ?????????? ??????.

?????? ? . ? . ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????????. ????? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ??????
????????????????, ? ??? ? IX ? . ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ????????????? ??????? ?? ??????
?????. ?? ?? ????????????????? ?????, ?????????, ??? ?? ?????????, ?????????? ?????????? ??????
?????????. ????? ?????? ?? ?????????????????, ? ????? ??? ? ?? ?????????? ?????????? ?????, ?????????? ??
? ??????? (?????????????? ? ???????, ??????????????? ?? ?????? ??????? ???????) ? ??????????. ?? ??? ? ??
?????? ?????????? ?????????????????????? ?????? – ??????????????????. ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? –
?????????????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ???, ??????????? ?? ?????? ?????????????? ??????? (?
????????). ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?? ? ?????? ??????? ???????
?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????, ?????? ?? ? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ? ??????
????????? ??????????, ?????????? ?? ?? ??????????. ? ?????? XVIII–XIX ?., ?? ?????????????? ??? ?
????????? ?????????? ??????, ?????? ??????? ? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????????
???????????? ? ?????? ?????????? ??????? ?????? ? ??????? ??????????????, ??????? ?????????? ??
?????????? ????????? – ?????????????? ? ??????????.

?????????????: ? . ??????, ? . ?????????, STOICEIA ELLHNIKA. ?????? ?????? ?????????????, ?? 1979; ? .
?????, M????????? ????, ?? 1980; ? . ???????, ?????????????????? ? ?????????? ?????? ?????, ??????? 2005; ? .
????, ??? ? ?????? ??????????, ?? . ??????? – ? . ??? 2005.

????? ??????-???????

*????? ?? ????????? ? 1. ????? III ??? ???? ?????? ????????????? (2018)